



COMUNE DI BADIA
Provincia di Bolzano

GEMEINDE ABTEI
Provinz Bozen

COMUN DE BADIA
Provincia da Balsan

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbal de deliberaziun dla
JUNTA DE COMUN

01.03. Ragioneria e Finanze
01.03. Rechnungswesen und Finanzen
01.03. Ragioneria e Finances

Nr. 158

01.07.2026
08:30

OGGETTO:

Esecuzione di lavori, servizi e forniture -
conferimento incarichi

BETRIFFT:

Durchführung von Arbeiten,
Dienstleistungen und Lieferungen -
Auftragerteilungen

ARGOMËNT:

Esecuziun de laurs, sorvisc y condütes
de material - conferimënt de inciaris

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Badia, i componenti della giunta comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Abtei, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Do adempimënt dles formalitès scrites dant dala lege regionala sön l'ordinamënt di comuns, se á abine tl salf dles reuniuns dla ciasa de comun de Badia, i componënc dla junta de comun.

Sono presenti:

Anwesend sind:

Al é presënc:

		Assenti giustif.	Abwesend entsch.	Assënc iustif.	Assenti ingiust.	Abwesend unentsch.	Assënc nia iust.
avv. Christian PEDEVILLA	<i>Sindaco/Bürgermeister/Ombolt</i>						
dott. Werner PES COSTA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
Raimund IRSARA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
dott. Elvis BURCHIA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>			X			
dott.ssa Sabine TAVELLA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
Jessica FLÖSS	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						

Assiste il Segretario

Seinen Beistand leistet der Sekretär

Al assistësc le Secreter

dott. Vincenzo CLARA

Il Sindaco, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta ed invita i presenti a deliberare sull'argomento suindicato.

Der Bürgermeister, erklärt nach Feststellung der Beschlussfähigkeit die Sitzung für eröffnet und ersucht die Anwesenden über obigen Gegenstand zu beschließen.

L'Ombolt, do avëi constaté le numer legal di presënc, detlarëia daverla la sentada y inviëia a deliberé sön l'argomënt suradit.

Ritenuto opportuno e necessario di conferire diversi incarichi per l'esecuzione di lavori, prestazioni di servizio e forniture in economia;	Für erforderlich und notwendig erachtet, verschiedene Aufträge für die Durchführung von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen in Regie zu erteilen;	Araté ütl y nezesciar surandé deplü inciaries en economia por l'esecuziun de laurs, prestaziuns de sorvisc y condütes de material en economia;
Viste le relative offerte;	Nach Einsichtnahme in die entsprechenden Angebote;	Odüdes les revardëntes ofertes;
Constatato che le offerte corrispondono alle esigenze ed alle aspettative dell'amministrazione e che i prezzi risultano congrui e convenienti;	Festgehalten, dass die Angebote den Anforderungen und Vorstellungen der Verwaltung entsprechen und die Preise als angemessen und vorteilhaft erscheinen;	Constaté che les ofertes corespogn ales exigënzes y aspetatives d'l'aministrazion y che i prisc é bogn y convegnënc;
Visto l'art. 21-ter della L.P. n. 1/2002, secondo il quale i comuni ricorrono solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale "Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture" (ACP); per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria i comuni, in alternativa all'adesione alle convenzioni quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;	Nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, wonach die Gemeinden nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden; für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die Gemeinden alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;	Odü l'art. 21-ter dla L.P. n. 1/2002, che aladô de chël anüza i comuns ma les convenziuns-cheder sotescrites dal „soggetto aggregatore provinciale „Agenzia per les prozedôres y le control en materia de contrac publics de laurs, sorvisc y fornidôres“ (ACP); por la surandada de fornidôres, sorvisc y manutenziuns de soma sot al nivel de rilevanza comunitara tol i comuns en alternativa al'adejiun y ales convenziuns cheder sotescrites dal „ACP“ y tres tl respet di parametri relatifs de prisc-cualité sciöche limic mascims, pó i comuns esclusivamënter adoré le marcé eletronic provincial, dit damí, tl caje de manciaanza de bandida de abilitaziun, al sistem telematic provincial;
Constatato che al momento non esistono sul sito http://www.bandi-altoadige.it alcune convenzioni-quadro attive con riferimento alle prestazioni della presente gara e ritenuto pertanto di esperire una propria, autonoma procedura;	Festgestellt, dass gegenwärtig auf der Homepage http://www.ausschreibungen-suedtirol.it keine aktive Rahmenvereinbarungen für die Leistungen der gegenständlichen Ausschreibung bestehen und erachtet, deshalb ein eigenes autonomes Verfahren abzuwickeln;	Constaté che por le momënt n'él sön la plata internet http://www.bandi-altoadige.it degönes convenziuns cheder atives che se referësc ales prestaziuns de chësta gara y porchël vëgnel araté che an pois instësc porté inant na prozedôra autonoma;
Accertato che per il servizio / la fornitura in oggetto sul sito web dell'ACP non sono pubblicati prezzi di riferimento ai sensi dell'art. 21-ter, comma 5 della L.P. n. 1/2002;	Festgestellt, dass für gegenständliche Lieferung / Dienstleistung auf der Webseite der AOV keine Bezugspreise im Sinne des Art. 21-ter, Absatz 5 des L.G. Nr. 1/2002 veröffentlicht sind;	Odü che por le sorvisc/fornidôra suradita ne él nia publicá prisc de referimënt sön la plata internet d'l'ACP, aladô d'l'art. 21-ter, coma 5 dla L.P. n. 1/2002;
Vista la L.P. n. 16 del 17.12.2015 ed in particolare l'art. 26, comma 1, secondo il quale per lavori, prestazioni di servizio e forniture, le condizioni del contratto possono essere trattate direttamente con un singolo operatore economico, qualora l'importo sia inferiore a 150.000,00 Euro per lavori oppure 140.000,00 Euro per servizi e forniture;	Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 und insbesondere in den Art. 26, Absatz 1, laut welchem bei Bauarbeiten, deren Auftragswert weniger als 150.000,00 Euro sowie bei Dienstleistungen und Lieferungen, deren Auftragswert weniger als 140.000,00 Euro beträgt, die Vertragsbedingungen direkt mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer ausgehandelt werden können;	Odüda la L.P. n. 16 di 17.12.2015 y plü avisa l'art. 26, coma 1, aladô de chël che por laurs de import sot a 150.000,00 Euro sciöche ince por prestaziuns de sorvisc y condütes de material sot a 140.000,00 Euro, pó les condiziuns de contrat gní sciaccarades fora cun n su operadú economic;
Constatato che tramite l'incarico diretto il procedimento amministrativo viene semplificato e accelerato e quindi si ha un evidente risparmio di costi e tempo;	Festgehalten, dass durch den Direktauftrag das Verwaltungsverfahren vereinfacht und beschleunigt wird und somit Kosten und Zeit eingespart werden;	Constaté che cun l'inciaria direta vëgn la prozedôra aministrativa scemplificada y azelerada y insciö arjunt n sparagn de cosc y de tēmp evidënt;

- che gli operatori economici risultano iscritti nell'elenco telematico della Provincia Autonoma di Bolzano e sono in possesso dei requisiti richiesti;

Viste le deliberazioni del consiglio comunale n. 68 e 69 del 17.12.2025 con le quali è stato approvato il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2026-2028;

Di tenere conto che le spese ordinarie sull'esercizio finanziario 2026 sono finanziate da entrate correnti 2026;

Visti i pareri positivi espressi ai sensi degli art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:

- parere tecnico con impronta digitale: WreF2gQQFHjJYeVjeTy9Aifsr1bEAUvsiaz-jUCDaPyk=

- parere contabile con impronta digitale: N7XzoTYx64F7d99sfwOteN64Fqff7b2i-VE3sHrAdUTk=

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

- dass die Wirtschaftsteilnehmer im telematischen Verzeichnis der Autonomen Provinz Bozen eingetragen und im Besitze der Voraussetzungen sind;

Nach Einsichtnahme in die Beschlüsse des Gemeinderates Nr. 68 und 69 vom 17.12.2025, mit welchen das einheitliche Strategiedokument und der Haushaltsvoranschlag 2026-2028 genehmigt worden sind;

Festzuhalten, dass die ordentlichen Ausgaben zu Lasten des Finanzjahres 2026 von laufenden Einnahmen 2026 gedeckt sind;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: WreF2gQQFHjJYeVjeTy9Aifsr1bEAUvsiazjUCDaPyk=

- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: N7XzoTYx64F7d99sfwOteN64Fqff7b2iVE3sHrAdUTk=

Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

- che i operadus economics é scric ite tla lista telematica dla Provinzia Autonoma da Balsan y é en posses dles condiziuns damanades;

Odüdes les deliberaziuns dl consëi de comun n. 68 y 69 di 17.12.2025 cun chëres che al é gnü aprové le documënt unich de programaziun y le bilanz de previjun 2026-2028;

Tigní cunt che les spëises ordinares paiades jö dal ann finanziair 2026 é finanziaades da entrades corëntes 2026;

Odüs i iudicac positifs aladò di art. 185 y 187 dla L.R. n. 2 di 03.05.2018:

- iudicat tecnic cun merscia dl dëit: WreF2gQQFHjJYeVjeTy9Aifsr1bEAUvsiazjUCDaPyk=

- iudicat contabl cun merscia dl dëit: N7XzoTYx64F7d99sfwOteN64Fqff7b2iVE3sHrAdUTk=

Odü le Codesc di comuns dla Regiun autonoma Trentin-Südtirol;

LA GIUNTA COMUNALE
delibera

ad unanimità di voti espressi legalmente:

beschliesst
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

LA JUNTA DE COMUN
deliberëia

cun usc a öna dades jö legalmënter:

1. Di affidare i seguenti incarichi per l'esecuzione di lavori, prestazioni di servizi e forniture in economia:

1. Folgende Aufträge für die Durchführung von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen in Regie zu erteilen:

1. De surandé chëstes inciaries por l'esecuziun de laurs, prestaziuns de sorvisc y condütes de material en economia:

Offerta- Angebot- Offerta prot. n. - D3	Beneficiario Begünstigter Benefizié	Descrizione incarico Beschreibung des Auftrages Descriziun dl'inciaria	CIG CUP	Importo senza Iva Betrag ohne MwSt. Import zënza Cva
SPESE CORRENTI - LAUFENDE AUSGABEN – SPËISES ORDINARES				
7886/17.04.2026	Francotyp Postalia Italia SRL	Noleggio affrancatrice postale tipo PostBase 30 con contratto di 60 mesi a 56,00 Euro + IVA mensili Verleih Frankiermaschine Typ PostBase 30 mit Vertrag über 60 Monate zu 56,00 Euro + MwSt. pro Monat Imprèst de na mascin da franché dla sort PostBase 30 cun contrat de 60 mëisc a 56,00 Euro + CVA al mëis		3.360,00
15746/11.06.2026	Carcos Group Srl	Acquisto scarpe per gli operai comunali Ankauf von Schuhen für die Gemeindearbeiter Cumpra de cialzá por i lauranc de comun		194,34
15604/10.06.2026	Ploner Srl	Smaltimento di calcestruzzo (offerta n. 23 del 31.05.2026) Entsorgung von Beton (Angebot Nr. 23 vom 31.05.2026) Desgorta de petun (offerta n. 23 di 31.05.2026)		441,51
16249/15.06.2026	Auroport	Nuova programmazione portone cantiere comunale Sompunt SFT Bauhof Sompunt neu programmiert Programaziun nöia portun cantier de comun Sompunt		74,88
16837/01.07.2026	Schmid Daniel	Servizio di pulizia canalette scola acqua strada Badia - Santa Croce e Via Crucis Oies - anno 2026 Dienst für die Reinigung der Regenwasserrinnen Straße Abtei – Heiligkreuz und Kreuzweg Oies – Jahr 2026 Sorvisc de netijia dles sales dal'ega dla plöia strada Badia – Santa Crusc y staziuns Oies – ann 2026		3.500,00

SPESE DI INVESTIMENTO - INVESTITIONSAUSGABEN – SPĚISES DE INVESTIMĚNT				
16594/26.06.2026	GPM - Laimer Gmbh	Acquisto di impianto di disinfezione UV Mod. AQUAFIDES tipo 1AF4 senza sensore per serbatoio Sponata Kauf von UVC-Desinfektionsanlage Mod. AQUAFIDES Typ 1AF4 ohne Sensor für Wasserspeicher Sponata Cumpra de implant de dejinfeziun UV mod. AQUAFIDES sort 1AF4 zĕnza sensur por vasca Sponata		1.615,00

2. Di autorizzare le rispettive unità organizzative alla liquidazione delle fatture, previo accertamento della regolarità dell'incarico.

2. Die Verantwortlichen der jeweiligen Organisationseinheit zu ermächtigen, die Liquidierung der Rechnungen vorzunehmen, nachdem die Ordnungsmäßigkeit des Auftrages festgestellt worden ist.

2. De autorisé les revardĕntes unitĕs organisatives ala licuidaziun dles fatures do avĕi azertĕ la regolaritĕ d'inciaria.

3. Per incarichi pluriennali l'impegno di spesa è assunto nei limiti degli stanziamenti del bilancio di previsione vigente; per gli esercizi successivi l'obbligazione è subordinata all'iscrizione delle relative somme nei futuri bilanci di previsione ai sensi dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000.

3. Für Mehrjahresaufträge wird die Zahlungsverpflichtung im Höchstbetrag der im geltenden Haushaltsvoranschlag vorgesehenen Geldmittel aufgenommen; Für die Folgejahre hängt die Verpflichtung von der Eintragung der diesbezüglichen Summen in die zukünftigen Haushaltsvoranschläge gemäß Art. 183 des GvD. 267/2000 ab.

3. Por inciaries de deplĭ agn vĕgn l'impĕgn de spĕisa tut sĕ ti limic di stanziamĕnc dl bilanz de previjun varĕnt; por i ezercizi che vĕgn do ĕ l'obligaziun subordinada al iscriziun dles somes revardĕntes ti bilanc de previjun che vĕgn, aladĕ dl art. 183 dl D.lgs. 267/2000.

4. Di imputare la spesa prevista nel bilancio di previsione come segue:

4. Die Ausgabe im Haushaltsvoranschlag wie folgt anzulasten:

4. De obliĕ la spĕisa preodĭda tl bilanz de previjun sciĕche dessot:

impegno Verpflichtung impĕgn	anno competenza Kompetenz- jahr ann competĕnza	CIG CUP	beneficiario Begünstigter benefiziar	lordo Euro Brutto Euro indĭt Euro	UEB-cap.-art. UEB-Kap.-Art. UEB-cap.-Art.	CDC KST ZDC	Descrizione Beschreibung descriziun	Finanziamento Finanzierung finanziamĕnt
690/2026	2026		Francotyp Postalia Italia SRL	204,96 €	01111.03-20700-	11100 Altri servizi generali Allgemeine Verwaltung	Utilizzo di beni di terzi Gebrauch von Gütern Dritter U.1.03.02.07.006 Licenze d'uso per software	
691/2026	2026		CARCOS GROUP	237,09 €	10051.03-10200-	100502 Viabilità Strassenwesen	Altri beni di consumo Sonstige Verbrauchsgüter U.1.03.01.02.004 Vestiario	
692/2026	2026		PLONER GMBH	538,64 €	10051.03-20900-	100502 Viabilità Strassenwesen	Manutenzione ordinaria e riparazioni Ordentliche Wartung und Reparaturen U.1.03.02.09.008 Manutenzione ordinaria e riparazioni di beni immobili	
693/2026	2026		AUROPORT SRL	91,35 €	10051.03-20900-	100502 Viabilità Strassenwesen	Manutenzione ordinaria e riparazioni Ordentliche Wartung und Reparaturen U.1.03.02.09.005 Manutenzione ordinaria e riparazioni di attrezzature	
694/2026	2026		SCHMID DANIEL	3.500,00 €	10051.03-20900-	100502 Viabilità Strassenwesen	Manutenzione ordinaria e riparazioni Ordentliche Wartung und Reparaturen U.1.03.02.09.008 Manutenzione ordinaria e riparazioni di beni immobili	
695/2026	2026		GPM - LAIMER SRL	1.970,30 €	09042.02-10900-1	90402 Acquedotto Wasserleitung	COSTRUZIONE E MANUTENZIONE STRAORDINARIA DELL' IMPIANTO IDRICO BAU UND AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG DER WASSERANLAGE U.2.02.01.09.010 Infrastrutture idrauliche	MEZZI PROPRI - entrate c/capitale EIGENKAPITAL - Kapitaleinnahmen

696/2026	2027		Francotyp Postalia Italia SRL	819,84 €	01111.03-20700-	11100 Altri servizi generali Allgemeine Verwaltung	Utilizzo di beni di terzi Gebrauch von Gütern Dritter U.1.03.02.07.006 Licenze d'uso per software	
697/2026	2028		Francotyp Postalia Italia SRL	819,84 €	01111.03-20700-	11100 Altri servizi generali Allgemeine Verwaltung	Utilizzo di beni di terzi Gebrauch von Gütern Dritter U.1.03.02.07.006 Licenze d'uso per software	

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindeausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presenté reclamaziun ala junta comunala cuntra dōtes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutivité dla deliberaziun pólgni presenté recurs al Tribunal de Iustizia Amministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confermé y sotescrit.

IL SINDACO – DER BÜRGERMEISTER
L'OMBOLT
avv. Christian PEDEVILLA

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR
LE SECRETER
dott. Vincenzo CLARA

Documento firmato tramite firma digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma digitala.